

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

készült, a Bolgár Önkormányzat 2023. december 3.-án  
10 órától, a Bolgár Ortodox Templom parókiájában megtartott

### K Ö Z M E G H A L L G A T Á S R Ó L

**Jelen vannak:** Hadzsikosztova Gabriella elnök  
Kovács Ágnes Gyöngyi  
Nagy Kiril Márk

**Hadzsikosztova Gabriella:** Köszönti a Bolgár Önkormányzat tagjait, a lakosságot, és a megjelent vendégeket. Beszédét a 2023. évben megrendezett kulturális rendezvényeik és feladatok ellátása **beszámolójával** folytatja.

**I. A bolgár hagyományok megőrzése céljából több rendezvényt tartott a kerületben.** A testület tagjai, mint kultúrával foglalkozó emberek, nagyon fontosnak tartották a néprajzi klubok szervezését a legkisebbek számára, ahol a gyerekek idén is játékos formában, a képességeiket, az ügyességüket és a fantáziájukat fejlesztve, ismerkednek meg a bolgár hagyományokkal és népszokásokkal.

1. 2023. március 1-én egy néprajzi klubfoglalkozást tartott a Bolgár Nemzetiségi Iskolában, ahova járnak a XV. kerületi bolgár gyerekek is.

2. 2023. március 1-én **hagyományápolás céljából** a bolgár Baba Marta ünnep alkalmából egy néprajzi klubfoglalkozást tartott a Bolgár Nemzetiségi Óvodában, ahova járnak a XV. kerületi bolgár gyerekek is.

### **II. Feladatokat látott el az oktatási feltételek bővítése céljából**

1. A testület fontosnak tartotta az oktatási feltételek bővítése a kerületben, ennek érdekében a népdaloktatás és a beszédtechnika órák szervezése. A bolgár nyelvoktató iskolában óra közben erre nincs se idő, se mód. A beszédtechnika órák testhez szabottak, mindig csak egy gyerekkel lehet foglalkozni. Kihasznlva a lehetőséget, hogy a kerületi bolgár színház színészei szakemberek ezen a területen, a kerületi Bolgár Önkormányzat bolgár **beszédtechnika órákat** szervezett a kerületi bolgár gyerekeknek havi rendszerességgel a Malko Teatro Bázisán.

2. A testület fontosnak tartotta, hogy a bolgár gyerekek ismerjék a bolgár folklórt, és azt, hogy tudjanak népdalokat énekelni és a páratlan ritmusokkal bánni. A bolgár népi éneklés híres és elismert világszerte. Ezért havi rendszerességgel bolgár népdaloktatást szervezett a Bolgár Nyelvoktató Iskolában járó kerületi bolgár gyerekeknek a Malko Teatro Bázisán.

3. Az Önkormányzat április 26-án egy bolgár gyereknapot szervezett a Róbert Károly Általános Iskolában az odajáró bolgár gyerekek és magyar barátai számára. A gyerekek láthatták a bolgár nemzetiségi színház „Kézenfekvő mesék” című előadását.

4. A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat által szervezett gyerekelőadások és rendezvények lényeges szerepet töltenek be a fiatal generáció nevelésében. Ez segítséget nyújt a bolgár nyelvű oktatásban és nagy szerepet tölt be egy igényesebb kultúra, irodalom és színház szerető generáció nevelésében, ami az itt élő bolgár közösség egyik legfontosabb célja. Emiatt a testület évek óta szorosban együttműködik a Bolgár Nyelvoktató Nemzetiségi Iskolával és a Bolgár Kétnyelvű Nemzetiségi Óvodával. A pedagógusokkal folytatott beszélgetések és egyeztetések után az új tanév alkalmából szervezett egy gyerek bábelőadást a Bolgár Nyelvoktató Nemzetiségi Iskolában. Az előadás szeptember 2-án, 11 órától volt.

5. Az önkormányzat egy bábelőadást szervezett a Bolgár Kétnyelvű Nemzetiségi Óvodában. A gyerekek láthatták a „Hiter Peter” című Malko Teatro előadását. Az előadás december 6-án, 11 órától lett megtartva.

6. Mikulás – Nikulden napján az önkormányzat egy bábelőadást szervezett a Bolgár Nyelvoktató Nemzetiségi Iskolában. A gyerekek láthatták a „Koladele” című Malko Teatro előadását. Az előadás december 6-án, 13:30 órától lett megtartva.

### **III. Rendezvényeket szervezett és feladatokat jelölt ki a kulturális örökségek ápolásának céljából**

1. A XV. ker. BÖ a Bolgár Kultúra és Szláv írásbeliség napja alkalmából szervezett egy egész napos rendezvényt május 20-án, a bolgár pravoszláv templom melletti telken a Magyarországi Bolgárok Egyesületével és a Bolgár Országos Önkormányzattal együttműködve. A rendezvény nemcsak a XV. kerületi bolgár családoknak, de az összes magyarországi bolgárok legnagyobb ünnepe és találkozója.

2. A XV. kerületi Bolgár Kulturális Fórummal és a Bolgár Kulturális Intézettel együttműködve, szervezzünk egy kiállítást a Magyarországon élő bolgár festőművészek alkotásaiból és Dan Kolov életéről. A kiállítás megnyitója december 1-én volt.

3. A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat a Magyarországi Bolgárok Egyesületével és más települési bolgár önkormányzatokkal együttműködve, szervezett december 12-én a közösség legidősebb tagjai számára egy táncos, zenés irodalmi délutánt és karácsonyi kiállítást a Bolgár Művelődési Házban. A műsorban többek közt felléptek a XV. kerületi székhelyű bolgár színházzsínészei és zenészei.

4. Nem utolsó sorba a testület a Magyarországi Bolgárok Egyesületével együttműködve megszervezte december 3-án a közmeghallgatással egybekötött Mikulási Ünnepséget a Bolgár Ortodox Templom parókiájában. A meghallgatásra a vendégek között megjelentek a Bolgár Országos Önkormányzat alelnökei, a Zuglói Bolgár Önkormányzat elnöke, a II. ker. Bolgár Önkormányzat elnöke, valamint a Kőbányai Bolgár Önkormányzat elnöke, a Jantra Táncegyüttes tagjai és a Malko Teatro – bolgár nemzetiségi színház művészei. 11 órakor kezdődött a Mikulási Ünnepség a Templomban. A gyerekek és a szülők látták a Burgaszi Állami Bábszínház „Ölelj meg” című bábelőadását.

**IV. A kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából a testület a következő feladatokat látta el:**

A kerületi székhelyű bolgár színház, a Malko Teatro, fontos szerepet játszik a magyarországi bolgárok életében. Idén a Malko Teatro bolgár nemzetiségi színházzal együttműködve, szerveztünk egy irodalmi zenés felolvasó előadást, pódiumbeszélgetést, amelyen bemutatásra került a bulgáriai Rusze városában született Elias Canetti Nobel díjas író és a „A hallgatózó” című könyvét. Az előadás december 7-én volt.

**V. Az Egyházzal való együttműködés céljából**

1. Május 11-én szervezett egy gálakoncertet a Szent Cirill és Szent Metód Bolgár Pravoszláv Templomban, a Szent Cirill és Metód napja alkalmából.

**VI. A bolgár kisebbségi közösség településhez kötődő történelmi múltjával kapcsolatos feladatokat ellátva,** a kerületi bolgárok történetének kutatásával foglalkozott ebben az évben. A kerületben élő bolgár származású embereket felkutatva és együttműködve anyagokat archivált, bescannelte a régi családi fotókat és hivatalos dokumentumokat, azokat digitális formában tárolta. Az anyagokat átadta a Bolgár Kutató Központnak.

• A XV. kerületi bolgár Önkormányzat 2 koszorúzáson vett részt. Június 2-án a Hriszto Botev szobornál, és október 26-án a Bolgár kertész szobornál.

Beszédében Hadszikosztova Gabriella idén ismét hangsúlyozta, hogy a testület tagjai szeretnék továbbra is a valódi értékeket megőrizni és továbbadni.

**Az önkormányzati törvényben foglalt kötelezettségüknek tesznek eleget azzal, hogy a kerület polgárait közmeghallgatásra hívták. A közmeghallgatás a lakossági igények, elvárások, vélemények felmérésének eszköze, ezért lehetőséget biztosítanak a helyszínen a kérdésfeltevésre is.**

**Köszönetet mond a XV. kerületi Önkormányzatnak, hogy folyamatosan támogatta és segítette a kisebbségi önkormányzat munkáját.**

\*\*\*

**Hadzikosztova Gabriella:** Megállapítja, hogy a lakosság részéről kérdés, észrevétel, illetve hozzászólás nem érkezett. A közmeghallgatást bezárja.

k. m. f.

XV. ker. Bolgár  
Önkormányzat  
1153 Budapest  
Bocskai u. 1-3.

*Hadzikosztova Gabriella*  
**Hadzikosztova Gabriella**  
XV. kerületi BÖ elnök

XV. ker. Bolgár  
Önkormányzat  
1153 Budapest  
Bocskai u. 1-3.